



Брюксел, 22 октомври 2020 г.  
(OR. en)

12171/20

---

Междуетноститутуционално досие:  
2020/0238(NLE)

---

SCH-EVAL 162  
FRONT 303  
COMIX 493

## РЕЗУЛТАТИ ОТ РАБОТАТА

---

От: Генералния секретариат на Съвета

Дата: 20 октомври 2020 г.

До: Делегациите

---

№ предх. док.: 11283/20

---

Относно: Решение за изпълнение на Съвета за отправяне на препоръка за отстраняване на недостатъците, установени при оценката от 2019 г. на прилагането от **Словашката република** на достиженията на правото от Шенген в областта на **управлението на външните граници**

---

Приложено се изпраща на делегациите решението за изпълнение на Съвета за отправяне на препоръка за отстраняване на недостатъците, установени при оценката от 2019 г. на прилагането от Словашката република на достиженията на правото от Шенген в областта на управлението на външните граници, прието чрез писмена процедура на 20 октомври 2020 г.

В съответствие с член 15, параграф 3 от Регламент (ЕС) № 1053/2013 на Съвета от 7 октомври 2013 г. тази препоръка ще бъде изпратена на Европейския парламент и на националните парламенти.

Решение за изпълнение на Съвета за отправяне на

## ПРЕПОРЪКА

**за отстраняване на недостатъците, установени при оценката от 2019 г. на прилагането от Словашката република на достиженията на правото от Шенген в областта на управлението на външните граници**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 1053/2013 на Съвета от 7 октомври 2013 г. за създаването на механизъм за оценка и наблюдение с цел проверка на прилагането на достиженията на правото от Шенген и за отмяна на решението на изпълнителния комитет от 16 септември 1998 г. за създаване на Постоянен комитет за оценка и прилагане на Споразумението от Шенген<sup>1</sup>, и по-специално член 15 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) Целта на настоящото решение е да се препоръчат корективни действия на Словашката република за отстраняване на недостатъците, установени по време на извършената през 2019 г. оценка по Шенген в областта на управлението на външните граници. След извършването на оценката, с Решение за изпълнение С(2020) 1050 на Комисията бе приет доклад, в който се съдържат направените констатации и оценки и се посочват най-добрите практики и недостатъците, установени в хода на оценката.
- (2) Звеното за мобилни интервенции беше сметнато за добра практика, тъй като има добавена стойност за дейностите по граничен контрол. Звеното функционира в национален мащаб в съответствие с мандата си, като се съсредоточава основно върху предотвратяването на трансгранични престъпления и подкрепя наблюдението на границите. Понастоящем то функционира също така като звено за укрепване на звената за граничен контрол и има капацитета да се справя с възникващи заплахи и високорискови ситуации във всеки един момент.

---

<sup>1</sup> ОВ L 295, 6.11.2013 г., стр. 27.

- (3) Като се има предвид колко важно е да се спазват достиженията на правото от Шенген, следва да се даде приоритет на изпълнението на препоръки 2, 4 и 19.
- (4) Настоящото решение следва да се предаде на Европейския парламент и на парламентите на държавите членки. Съгласно член 16, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1053/2013 в срок от три месеца след приемането на решението Словашката република следва да изготви план за действие, съдържащ всички препоръки за отстраняване на установените в доклада за оценка недостатъци, и да предостави този план за действие на Комисията и на Съвета,

#### ПРЕПОРЪЧВА:

Словашката република следва:

#### **Концепция за интегрирано управление на границите**

1. Да засили участието на словашки национални експерти в оценките по Шенген, т.е. като увеличи броя на обучените за тази цел експерти и посочи с по-големи подробности тази цел в националния план за действие за интегрирано управление на границите.
2. Да подобри езиковите умения по английски на полицейските служители, като продължи да осигурява редовно обучение по английски език и включва конкретни цели в това отношение в националната стратегия и плана за действие за интегрирано управление на границите.

#### **Анализ на риска**

3. Да подобри използването и познаването на наръчника за идентифициране на чуждестранните бойци терористи от полицейските служители.

#### **Национален координационен център/Eurosur**

4. Да приведе националната картина на състоянието в пълно съответствие с член 8, параграф 2, буква б) от Регламент (ЕС) № 1052/2013, като установи оперативната категория.

## **Наблюдение на сухопътните граници**

5. Да повиши нивото на достъп на регионалния оперативен център до местонахождението на патрулите с цел разширяване на оперативната картина и подобряване на нивото на ситуационна осведоменост и способност за реагиране.
6. Да обмисли да оборудва пешите патрули с глобална система за определяне на местонахождението, за да се подобрят тяхната видимост и способността за реагиране и времето за реагиране.
7. Да въведе достъп до системата за автоматично установяване на местонахождението на превозните средства от автопарка за всяко звено за граничен контрол с цел установяване на постоянен мониторинг на патрулните единици и подобряване на нивото на ситуационна осведоменост и времето за реагиране.
8. Да осигури функционална комуникация, като оборудва патрулите например със стандартни радиостанции за трансевропейска магистрална наземна радиовръзка от типа TETRA.

## **Гранични проверки — Хоризонтални въпроси**

9. Да гарантира, че на всички посетени летища са на разположение печати с текст „АНУЛИРАНА“.
10. Да гарантира, че облекченият режим на граничните проверки е в съответствие с член 9, параграф 1 от Кодекса на шенгенските граници.
11. Да приведе знаците над платната за автобуси/автомобили и за дипломатически персонал в съответствие със знаците, посочени в приложение III, част В от Кодекса на шенгенските граници.
12. Да гарантира, че всички въздушни превозвачи, особено тези, които пътуват от рискови дестинации, изпращат предварително информацията с данните за пътниците.
13. Да налага санкции на превозвачите, които не са предали данни или са предали непълни или фалшиви данни, с цел да се улесни извършването на гранични проверки и да се води по-ефективна борба с незаконната имиграция.

## **Посетени обекти — сухопътни граници**

### **Граничен контролно-пропускателен пункт Убла**

14. Да гарантира, че е предотвратено неразрешеното наблюдение в кабините за граничен контрол на граничния контролно-пропускателен пункт в Убла, както и че полицейският служител може също така да наблюдава движението извън тях при всякакви обстоятелства.
15. Да подобри управлението на потоците на движение на граничния контролно-пропускателен пункт Убла по отношение на лентата, предназначена за ЕС/ЕИП/Швейцария, с цел да се улесни процедурата за проверка и гладкото преминаване на пътниците.

## **Посетени обекти — въздушни граници**

### **Летище Братислава**

16. Да гарантира, че на рисковите анализатори на летище Братислава се осигурява достатъчно време за изготвяне на продуктите за анализ на риска.
17. Да гарантира, че всички служители на първа линия на летище Братислава са запознати със съдържанието на месечния анализ на риска (включително с показателите за чуждестранните бойци терористи), и да създаде механизъм за наблюдение на тяхната осведоменост.
18. Да увеличи броя на полицейските служители на летище Братислава с възложени задачи по граничен контрол.
19. Да предоставя предварително писмена информация за проверките на втора линия с цел информирание на пътниците навреме за целта на тези проверки, както и да редактира този текст при необходимост.
20. Да гарантира по-лесна комуникация между полицейските служители и пътниците (напр. чрез уголемяване на отворите в стъкления прозорец на кабините) на летище Братислава.

## Летище Кошице

21. Да гарантира, че полицейските служители, които извършват гранични проверки на пътниците, пристигащи в Кошице, могат лесно да извършват профилиране, като кабините са разположени така, че осигуряват добър общ поглед върху пътниците, и да гарантира, че знаците са ясни и функционират адекватно.
22. Да гарантира наличието на подходяща зона, която дава възможност за ясен общ поглед върху приближаващите пътници в зоната на заминаване, така че служителите на първа линия да могат да извършват необходимото профилиране.

## Летище Попрад — Татри

23. Да осигури безпрепятствена свързаност с базите данни, за да се избегне ненужното чакане на опашка на летище Попрад — Татри.

Съставено в Брюксел на [...] година.

*За Съвета*  
*Председател*